



**COOPERACIÓN MUNDIAL FEBRERO 2006**

**En esta edición**  
**Década de las NU en Erradicación de la Pobreza – Comisión de las NU para el**  
**Desarrollo Social**  
**Nuevas publicaciones de UNRISD**  
**32ª Conferencia Internacional sobre Bienestar Social – NUEVA INFORMACIÓN**

**44ª Sesión de la Comisión de las UN para el Desarrollo Social, febrero de 2006**

Como ya informamos en la última edición, ICSW estuvo representado en la reunión de la Comisión de este año en Nueva York. Cada año hay un "Tema Prioritario". Este año el tema era el exámen de la Primera Década de las Naciones Unidas en la Erradicación de la Pobreza. ICSW elaboró un documento para la Comisión. Se puede encontrar dicho documento en el sitio web de ICSW. [www.icsw.org](http://www.icsw.org) (what's new). Además, ICSW realizó una declaración oral durante la segunda jornada de las reuniones de la Comisión. Más sobre el contenido de la contribución de ICSW más adelante en este mismo boletín.

Durante su estancia en Nueva York, los representantes de ICSW se reunieron con representantes de las delegaciones asistentes a dicha Comisión. Este año ha habido conversaciones en profundidad con los delegados de Holanda, Finlandia, Alemania y Tanzania. ICSW estuvo representado por su presidente Solveig Askjem, el presidente regional de África Central y Occidental, Charles Abbey y el director ejecutivo. Charles Abbey fue un participante destacado en las numerosas conversaciones habidas con los delegados. Fue uno de los pocos delegados de la sociedad civil del Sur global.

Además de estos encuentros formales, los representantes de ICSW se reunieron de manera informal con los delegados nacionales y los representantes de organismos internacionales como el Banco Mundial. También se celebraron eventos colaterales a la reunión de la Comisión. De particular interés fue el coloquio "Nuevas Fronteras de la Política Social". Dicho coloquio fue organizado por el Banco Mundial y la Red de Asesores al Desarrollo Social. El tema principal del mismo fue el seguimiento de la reunión celebrada en Tanzania en diciembre de 2005. Esta conferencia organizada por el Banco Mundial se centró en los nuevos retos de las políticas social en el contexto del desarrollo. Los ponentes presentaron varios retos y observaciones. Per Knutson, de la sueca SIDA, sugirió que el concepto de que los pobres deberían beneficiarse de manera natural del desarrollo económico era inadecuado y equivocado. Las personas son activos, no cargas. Se hizo especial énfasis en la lucha contra la pobreza desde una perspectiva de los derechos y de la indivisibilidad de las políticas económicas y sociales. Fue reconformante oír de boca de Anis Dani, del Banco Mundial, que dicha institución se ha alejado de condicionantes preconcebidos. El Banco está más interesado en prestar apoyo presupuestario a los países que en conceder créditos

por encima de lo presupuestado. El Sr. Dani declaró que ya hay algo más que un diálogo sobre la protección del gasto social.

Volviendo ahora a lo fundamental. China sigue llamando la atención como potencia mundial. En la presentación realizada por el embajador Zhang Yishan, éste hizo referencia a la reducción del número de pobres en China. El número de pobres ha caído desde los 250 millones en 1978 a 26 millones a finales de 2004. El embajador declaró que China integra la erradicación de la pobreza en planes globales para el desarrollo de la economía nacional. Se hizo constante referencia a que los gobiernos cooperaran con la sociedad civil con vistas al logro de la erradicación de la pobreza. Finlandia y la Unión Europea fueron destacados defensores de la colaboración con la sociedad civil.

El año pasado, con todos los esfuerzos centrados en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, se descuidaron las conclusiones de la Cumbre Mundial para el Desarrollo Social de Copenhague. Pero fue esperanzador el hecho de que tantos gobiernos hayan hecho referencia a la Cumbre de 1995, y en especial a la cuestión del empleo como principal método de erradicación de la pobreza.

La diputada británica Clare Short realizó un vigoroso discurso de apertura. Declaró que la imagen de la pobreza era de contrastes, una vez transcurrida esta primera década de erradicación de la misma. Su análisis histórico destacó que el crecimiento del producto interior bruto europeo desde el año 500 hasta el 1500 había sido nulo. Desde la revolución industrial ha habido crecimiento sostenido. "Pero dichos países utilizaron su riqueza para invadir y dominar al resto del mundo hasta que... sus imperios se desmoronaron". Las gentes de China, India, África y América Latina tienen derecho al modo de vida de los países de la OCDE. Pero ello sería catastrófico para el planeta. Puede encontrarse el texto completo del discurso de Clare Short en su propia página web <http://www.epolitix.com/EN/MPWebsites/Clare+Short/73fc98ad-a716-49e3-8b8d-a3660bd4cacc.htm>

En la declaración oral de ICSW a la Comisión, Denys Correll hizo hincapié en la responsabilidad de los países en vías de desarrollo, de los países desarrollados y de las instituciones multilaterales.

Los gobiernos de los países en vías de desarrollo, deben garantizar:

Una sana forma de gobernar;

La protección social para los más pobres y vulnerables;

La prioridad en el gasto social, especialmente en la educación primaria y la salud básica;

La capacitación política y social de todos los ciudadanos, especialmente los pobres; e

Instituciones eficientes y transparentes, responsables ante el ciudadano.

Los gobiernos de los países desarrollados, deben garantizar:

Un sistema más abierto y equitativo de comercio y finanzas internacionales, el incremento de la ayuda al desarrollo y la potenciación del compromiso internacional con las buenas prácticas de gobierno, desarrollo y reducción de la pobreza.

Los gobiernos de los países desarrollados, deben:  
Ayudar al desarrollo de las naciones más pobres mediante la apertura de sus mercados a las exportaciones de los países emergentes.  
Continuar cumpliendo sus compromisos en materia de ayuda al desarrollo.

Instituciones multilaterales, tales como las agencias y las comisiones regionales de las Naciones Unidas; el Banco Mundial y los bancos regionales de desarrollo deben:  
Prestar la debida atención a las críticas recibidas por sus actividades de reducción de la pobreza, a los recursos que consumen y a los efectos de sus programas en materia de pobreza.

Permanecer en la línea de vanguardia en cuanto a esfuerzos de desarrollo internacional.  
Garantizar que su ayuda bilateral, regional, y bilateral sea coordinada con mayor eficacia, tenga un carácter menos competitivo y esté más comprometida en el cierre de la brecha entre las palabras y la acción contra la pobreza.

ICSW participó en el la elaboración de la declaración de las ONG realizada por su Comité de Desarrollo Social Puede encontrarse dicha declaración en <http://www.un.org/esa/socdev/ngo/csocd44/documents/NGODeclaration44thcommision.pdf>

El resultado de las discusiones de la Comisión sobre la Primera Década de las Naciones Unidas para la Erradicación de la Pobreza no había concluido en el momento de escribir este boletín. Algunas declaraciones, y en especial las oficiales, pueden encontrarse en <http://www.un.org/esa/socdev/csd/csocd2006/statements/stat06.htm>

A modo de comentario final, los países miembros de las NU están muy distraídos con el permanente debate sobre la reestructuración de las Naciones Unidas y la cuestión de quién será el próximo Secretario General del organismo. En el debate se incluyó el futuro de la propia Comisión para el Desarrollo Social. Algunos ven su existencia amenazada por la reestructuración. Quizás el comentario del representante alemán durante el coloquio sobre políticas sociales sintetiza el punto de vista de ICSW - "La Comisión para el Desarrollo Social es el principal foro de debate de las NU sobre desarrollo social".

### **Novedades de UNRISD**

Documento 23, Política Social y Programa de Desarrollo: Segmentación y Universalidad en la Reducción de la Pobreza En la primera parte, Thandika Mkandawire habla sobre las fuerzas subyacentes al cambio desde el universalismo al selectivismo en el empleo de políticas social para combatir contra la pobreza en los países en vías de desarrollo. En la segunda parte, examina las lecciones derivadas de dichas políticas, considera las dificultades administrativas de la segmentación en los países pobres, las bases político-económicas de las alternativas de las políticas y las consecuencias de las mismas sobre los incentivos individuales. Mkandawire presta especial atención a la eficiencia en coste, ya que los partidarios del selectivista en la lucha contra la pobreza la esgrimen como principal argumento a su favor.

<http://www.unrisd.org/80256B3C005BF3C2/setLanguageCookie?OpenAgent&langcode=en&url=/80256B3C005BCCF9/search/955FB8A594EEA0B0C12570FF00493EAA?OpenDocument>

Documento 10, Política de Género Ocasional "Vuestra justicia es demasiado lenta": ¿Les fallará el ICTR a las víctimas de violación de Ruanda?

El autor sostiene que el Tribunal Penal Internacional para Ruanda (ICTR) ha impartido escasa justicia a las víctimas de la violencia sexual. La autora hace un llamamiento a aprender de las experiencias de las víctimas de violación en Ruanda para garantizar que las Naciones Unidas no siga defraudando a las víctimas de la violencia sexual en guerra.

<http://www.unrisd.org/80256B3C005BF3C2/setLanguageCookie?OpenAgent&langcode=en&url=/80256B3C005BE6B5/search/2997A3D7A8355BB7C125710D0049ADA7?OpenDocument>

**32ª Conferencia Internacional sobre Bienestar Social**, del 16 al 20 de julio de 2006. Brasilia, Brasil. Tema: Inclusión social: afrontando la pobreza y la desigualdad social. El sitio web está ahora disponible en Español, Portugués e Inglés.

Domingo 16 de julio

Apertura por la tarde

Lunes 17 de julio

Sesión plenaria: Simposios sobre Pobreza y Desigualdad Social en el Siglo del Derroche 1. Empleo y sus transformaciones; 2. Pobreza y desigualdad – Retos educativos; 3. Inclusión Social

Martes 18 de julio

Sesión plenaria: Simposios sobre ética y solidaridad para un mundo más equitativo: 1. Los derechos humanos hoy; 2. Ética y medios de comunicación; 3. Ética y violencia silenciosa

Miércoles 19 de julio

Sesión plenaria: Simposios sobre compromisos mundiales para el desarrollo social y humano: 1. Gobierno y bienestar social; 2. Objetivos para este milenio - triunfos y retos; 3. La organización de la sociedad civil y su acción

Jueves 20 de julio – Visitas de campo

Para obtener información actualizada e inscripciones visitar <http://www.cbciss.icsw32.org/>

**Federación Internacional del Envejecimiento, 8ª Conferencia Mundial sobre Envejecimiento**, Dinamarca, del 30 de mayo de al 2 de junio. Visite la web de la Conferencia en [www.global-ageing.dk](http://www.global-ageing.dk).

Editor: Denys Correll

Datos de contacto de ICSW

Sitio web: [www.icsw.org](http://www.icsw.org) Correo electrónico [icsw@icsw.org](mailto:icsw@icsw.org)

Oficina Mundial:

Consejo Internacional del Bienestar Social

C/O NIZW International Centre

P.O. Box 19152

3501 DD Utrecht

Holanda

Teléfono 31 30 2306 336 Fax 31 30 2306 540

Presidente: Solveig Askjem

Tesorero: Christian Rollet

Director Ejecutivo: Denys Correll